



## Bistable Receiver 2 channels

## Bistable récepteur 2 canaux

## Receptor biestable 2 canales

### TL-8

#### TECHNICAL CHARACTERISTICS

Voltage .....	12 V. DC.
Minimum Consumption .....	20 mA.
Maximum Consumption .....	110 mA.
Operating Frequency .....	433.92 Mhz.
Maximum Reach (approximately) .....	20 - 30 m.
Maximum Load at Output .....	3 A.
Size.....	110x72x30 mm.
Carril-Din.....	C-7568

Remote bistable two-channel receiver with relay outputs , compatible with the TL-5 TL-6 , TL-11 , TL-12, TL-13 , TL-14, TL- 15, TL-16 issuers. Includes micro code selection , antenna output , and output indicator terminals.

**POWER** . 12 V. DC , we recommend Cebek FE-103/FE-2 power supply that is perfectly suited to circuit needs , or portable 12V battery applications .

Install a fuse and a switch to the protection and safety , as reflected in the CE standard.

A positive and negative input to the terminal .

**OPERATION** . The remote control works with Cebek approved frequency 433.92 MHz TL- 8 incorporates a battery of micro -switches , SW -1, through which you can configure a custom security code . Have up to 13,122 different combinations to make your own code .

It 's battery micro -switches , SW -1 has 8 switches , each of which can be placed in three different positions , " -", "0" and "+". Change the layout from the factory and selecting modifying switches . Remember that the sender and receiver must have the same code.

Once you have configured the sender and the receiver , press the power circuit . Then press a button on the transmitter , the corresponding output will be connected and will remain in that state until you press the transmitter , at which the output is disconnected.

Récepteur à deux canaux à distance bistable avec des sorties relais , compatibles avec le TL- 5 TL- 6 , TL- 11 , TL- 12 , TL- 13 , TL- 14 , TL- 15 , TL- 16 émetteurs .

Comprend la sélection de micro- code, sortie de l'antenne , et des terminaux des indicateurs de sortie .

**ALIMENTATION** . 12 V. DC , nous recommandons Cebek FE-103/FE-2 alimentation qui est parfaitement adaptée à besoins du circuit , ou des applications de batteries 12V portables.

Installez un fusible et un interrupteur pour la protection et la sécurité , comme en témoigne la norme CE .

Une entrée positive et négative à la borne .

**FONCTIONNEMENT** . Les travaux de contrôle à distance avec Cebek fréquence 433.92 MHz approuvés TL- 8 intègre une batterie de micro-interrupteurs , SW- 1 , à travers lequel vous pouvez configurer un code de sécurité personnalisé . Avoir jusqu'à 13 122 combinaisons différentes pour faire votre propre code .

C'est la batterie micro-interrupteurs , SW- 1 a 8 commutateurs , dont chacun peut être placé dans trois positions différentes , " - " "0" et "+" . Modifier la disposition de l'usine et en sélectionnant la modification des commutateurs . Rappelez-vous que l' émetteur et le récepteur doivent avoir le même code .

Une fois que vous avez configuré l'expéditeur et le récepteur , appuyez sur le circuit de puissance . Ensuite, appuyez sur un bouton de la télécommande , la sortie correspondante sera connecté et restera dans cet état jusqu'à ce que vous appuyez sur l'émetteur , à laquelle la sortie est déconnectée .

Telemando receptor biestable de dos canales, con salidas a relé, compatible con los emisores TL-5, TL-6, TL-11, TL-12, TL-13, TL-14, TL-15 T TL-16. Incorpora microrruptores de selección de código, salida de antena, indicador de salida y bornes de conexión.

**ALIMENTACION** . De 12 V. C.C., les recomendamos fuente de alimentación Cebek FE-103/FE-2 que se adapta perfectamente a las necesidades del circuito, o para aplicaciones portátil una batería de 12VCC.

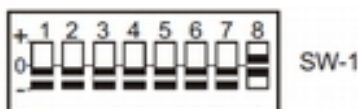
Instale un fusible y un interruptor para la protección y seguridad, tal y como refleja la norma CE.

Una el positivo y el negativo al correspondiente borne de entrada.

**FUNCIONAMIENTO**. El telemandos Cebek trabajan en la frecuencia homologada de 433.92 MHz. El TL-8 incorpora una batería de micro-switches, SW-1, mediante la cual podrá configurar un código de seguridad personalizado. Dispondrá de hasta 13.122 combinaciones distintas para confeccionar su propio código.

En ella la batería de micro-switches, SW-1 dispone de 8 switches, cada uno de los cuales podrá situar en tres posiciones distintas, "-"; "0"; y "+". Cambie la disposición que viene de fábrica modificando los switches y escogiendo. Recuerde que el emisor y el receptor tienen que tener el mismo código .

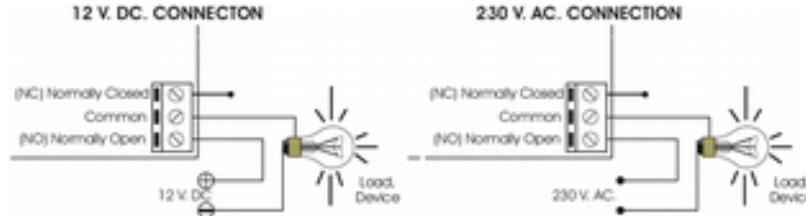
Una vez que haya configurado el emisor y el receptor, accione la alimentación del circuito. A continuación presione un botón del emisor, la correspondiente salida se conectará y permanecerá en ese estado hasta que vuelva a presionar el emisor, momento en el cual la salida se desconectará.



**OUTPUTS CONNECTION. LOAD.** The relay outputs are provided by devices that support any load that does not exceed 3 A. The relay has three output terminals. The rest normally open (NO), the normally closed (NC) and the Joint Operation of this mechanism is identical to a switch whose two terminals NA and Common To perform the inverse function should be used the NC and Common terminals figure shows the typical connection for a device operating at 12 V. DC and another operated at 230 V. AC .

**CONNEXION DES SORTIES. CHARGE.** Les sorties relais sont fournis par les périphériques qui supportent toutes les charges qui ne dépasse pas 3 A. Le relais dispose de trois terminaux de sortie. Le reste normalement ouvert (NO), le normalement fermé (NC) et de l'Opération conjointe de ce mécanisme est identique à un interrupteur dont les deux bornes NA et commune Pour effectuer la fonction inverse doivent être utilisés NC et terminaux communs figure montre le raccordement typique pour un dispositif fonctionnant à 12 V. DC et une autre fonctionnant à 230 V. AC .

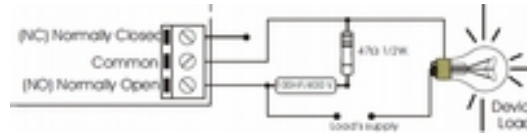
**CONEXION DE LAS SALIDAS. CARGA.** Las salidas se realizan mediante relés, dispositivos que admiten cualquier tipo de carga que no supere los 3 A. El relé dispone de tres terminales de salida. El Normalmente abierto en reposo (NA), el Normalmente cerrado en reposo (NC), y el Común. El funcionamiento de este mecanismo es idéntico a un interruptor, cuyos dos terminales serán el NA y el Común. Para realizar la función inversa deberán utilizarse los terminales NC y Común. En la figura se muestra el conexionado típico para una aparato con funcionamiento a 12 V. C.C. y otro con funcionamiento a 230 V. C.A.



**ABOUT THE OUTPUT.** During operation of the circuit, and according to its load, it could happen a fluctuation or an incorrect one output performance. If this happens, install an anti-spark circuit between the two contacts of the relay used in the connection.

**SUR LA SORTIE.** Pendant le fonctionnement du circuit, et en fonction de sa charge, il pourrait se produire une fluctuation ou une performance d'une sortie incorrecte. Si cela se produit, l'installation d'un circuit anti-étincelle entre les deux contacts du relais utilisé dans la connexion.

**CONSIDERACIONES SOBRE LA SALIDA.** Durante el funcionamiento del circuito, y según sea su carga, podrá producirse una una fluctación o un incorrecto funcionamiento de la salida. Si esto ocurre, instale un circuito antichispas entre los dos contactos del relé utilizados en la conexión.



**ANTENNA:** Requires an antenna to emit with maximum power and efficiency. Must be installed before operating the remote control, we recommend the antenna Cebek C-0509 and C-0510 cable or 130 mm.

**OUTPUT CONFIGURATION.** To control the TL-8 using the TL-5, choosing the two outlet which connects to the pressure transmitter, it is sufficient to remove the closure "JP" jumper JP-1 and with it closure jumper JP2 . Choosing a jumper or another can control the corresponding output. If left unconnected either jumpers, JP1 or JP2, the two outputs are activated at the same time by pressing on the issuer.

**ANTENNE:** Nécessite une antenne pour émettre avec une puissance et une efficacité maximale. Doit être installé avant d'utiliser la télécommande, nous vous recommandons l'antenne Cebek C-0509 et C-0510 câble ou 130 mm.

**CONFIGURATION DE LA SORTIE.** Pour contrôler le TL-8 par le TL-5, le choix de la deuxième sortie qui se connecte au capteur de pression, il suffit d'enlever la fermeture "JP" jumper JP-1 et avec elle la fermeture cavalier JP2 . Le choix d'un cavalier ou d'une autre peut contrôler la sortie correspondante.

Si laissé non raccordé soit cavaliers, JP1 ou JP2, les deux sorties sont activées en même temps en appuyant sur l'émetteur.

**ANTENA :** Precisa de una antena para poder emitir con el máximo de potencia y eficacia. Debe instalarse antes de hacer funcionar el telemando, le recomendamos la antena Cebek C-0509 y la C-0510 ó un cable de 130 mm.

**CONFIGURACION DE LA SALIDA.** Para controlar al TL-8 mediante el TL-5, pudiendo escoger de las dos salida, cual se conectará al presionar el emisor, bastará con que extraiga la pieza de cierre "JP" del jumper JP-1 y con ella cierre el jumper JP2. Escogiendo un jumper u otro podrá controlar la salida correspondiente.

Si deja sin conectar ninguno de los dos jumpers, JP1 o JP2, las dos salidas se activarán al mismo tiempo al presionar sobre el emisor.



**General wiring map.**

